

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1982)

**Heft:** 1795

**Rubrik:** The arts

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Swiss Life



## The Swiss Life Insurance and Pension Company

offers through its  
United Kingdom Branch:

*For Individuals*

ALL CLASSES OF  
INDIVIDUAL LIFE ASSURANCE  
AND ANNUITIES

*For United Kingdom Companies*

GROUP PENSION,  
LIFE ASSURANCE  
AND GROUP PERMANENT  
HEALTH INSURANCE SCHEMES

*For Multinational Companies*

**THE MASTER COVER CONTRACT**

Savings in costs

by means of multinational pooling

*Further details may be obtained from*

*Swiss Life's offices at:*

9-12 Cheapside London EC2V 6AL

Telephone 01-236 3841

**Schweizerische Lebensversicherungs-  
und Rentenanstalt**

A Mutual Company Incorporated in  
Switzerland in 1857

**ASSETS EXCEED £4,500 MILLION  
ANNUAL INCOME EXCEEDS  
£1,000 MILLION**

# Swiss Life



## THE ARTS

### MUSIC

**Albert Ferber**, piano, gives a concert on Tuesday, November 16, 7.30pm at the Wigmore Hall.

**Tamas Vasary** is the conductor and piano soloist in a concert with the London Philharmonic Orchestra on Wednesday, November 17, 8pm at the Royal Festival Hall. Works by Mozart, Haydn, Chopin and Kodaly.

### EXHIBITIONS

"**The Plan of St. Gall**", will be held from November 10 to December 10 at the Museum and Art School, Winchester College.

"**Benjamin Constant - Une vie au service de la liberté**", November 15 to December 15 at the University of Hull.

"Paris sans fin", lithographs by **A. Giacometti**, November 10 to November 26 at the Faculty of Art and Design Galleries, Wolverhampton Polytechnic.

### LECTURES

The Swiss writer, **Raffael**

**Ganz**, will lecture on "Der Fremde im Land und der Schweizer in der Fremde" (provisional programme):

Monday, November 1, (afternoon), University College of Swansea; Tuesday, November 2, Bristol Polytechnic; Friday, November 5, 11am, University of Nottingham; Wednesday, November 10, 8.30pm, Cambridge University German Society; Thursday, November 11, 5pm, University of Lancaster; Friday, November 12, 11am, University of Strathclyde, Glasgow; Wednesday, November 3, 7pm, Swiss Embassy, London.

The lectures will be with Georges Mikes, author of "Switzerland for Beginners" (Deutsch Publishers, London). Mr Ganz will talk about the way the Swiss perceive the Swiss and Mr Mikes about how the British perceive the Swiss. Invitations are available at the Swiss Embassy, Cultural Section.

## SWISS CHURCHES IN LONDON

# THE BAZAAR

**EGLISE SUISSE,  
79 ENDELL ST., WC2**

**ON SATURDAY, 6th NOVEMBER**

DOORS OPEN AT 11am

LUNCHEONS, LIGHT REFRESHMENTS  
ALL MANNER OF SWISS GOODS FOR SALE

*Donations will be gratefully accepted*

Gifts may be delivered to:

**Swiss Church  
Vicarage, 1 Womersley Road,  
London N8 9AE.  
Tel: 01-340 9740**

**Swiss Catholic Mission  
48 Great Peter Street, London SW1P 2HA  
Tel: 01-222 2895**